

**TRADUZCA****TRADUÇÕES
JURAMENTADAS**traduzca.com
+55 51 3222.2277**REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL****ALEX CARDOSO CUNHA****TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL – Matrícula 057/2010****Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasil****Tel.: 55 51 3222-2277 – Cel.: 55 51 9212-7939 – E-mail: juramentados@traduzca.com.br**

Saibam todos quantos virem este Instrumento Público que eu, Alex Cardoso Cunha, Tradutor Público e Intérprete Comercial, autorizado pela Junta Comercial do Estado do Rio Grande do Sul, declaro haver recebido um documento em Língua Inglesa, que passo a traduzir, em Língua Portuguesa, como segue:

Livro 2 -Tradução nº: 0314-2017.

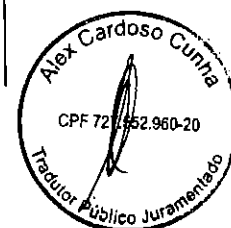
Este documento consiste em um Certificado de Aprovação.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut. [Consta texto em idioma estrangeiro]. [Consta marca d'água com o logotipo VDE]. **Aprovação de Marcas.** Cooper Standard Technical Rubber GmbH Fred-Joachim-Schoeps-Strasse 55 68535 Edingen-Neckarhausen está autorizada a utilizar para seu produto **manta isolante** as marcas protegidas legalmente, apresentadas abaixo, para os tipos referidos na página 2ss. [Consta logotipo: VDE]. [Consta logotipo: VDE. GS-Geprüfte Sicherheit] ou [Consta logotipo: VDE – GS-Geprüfte Sicherheit]. Testado e certificado de acordo com DIN EN 61112 (VDE 0682-511):2010-03; EN 61112:2009. O produto satisfaz os requisitos da Lei Alemã "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)", relativa à garantia de segurança e saúde. Válido até: 30/04/2021. Instituto de Teste e Certificação VDE. Unidade de Certificação. [Consta assinatura ilegível]. R. Nickel. Ref. arquivo: 2257200-3920-0001 / 221948. Certificado nº 40032523. Confira as demais condições no verso e nas páginas seguintes. [Consta numeração de página: Página 1]. Offenbach, 16/05/2011. (atualizado em 22/07/2016). Os certificados VDE somente têm validade quando publicados em: [Constam dados de contato da instituição]. VDE. [Consta logotipo: VDE].

[Constam nas páginas 2 a 4: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung. Certificado nº 40032523]. [Consta numeração de página: Página 2]. Nome e sede registrada do titular do Certificado. Cooper Standard Technical Rubber GmbH, Fred-Joachim-Schoeps-Strasse 55, 68535 Edingen-Neckarhausen. Ref. arquivo: 2257200-3920-0001 / 221948 / CC4 / HEG. Atualizado: 22/07/2016. Data: 16/05/2011. Este suplemento somente é válido em conjunto com a página 1 do Certificado nº 40032523.

A-KX 55-15	Espessura 1,0 mm
A-KX 55-15	Espessura 1,6 mm
Classificação	Classe 0
Categoria	A, Z
Cor	laranja
Marca Registrada	
PAK AIPS GS 2014:01PAK	O produto cumpre com os requisitos conforme Documento PAK AIPS GS 2014:01PAK
PAH AIPS GS 2014:01PAH	O produto cumpre com os requisitos do Documento PAH AIPS GS 2014:01PAH

Instituto de Teste e Certificação VDE. Seção CC4. [Consta rodapé nas páginas 2 e 3: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH * Instituto de Teste e Certificação. [Consta logotipo: VDE]. [Consta endereço e contato da instituição]. [Consta no canto superior direito da página 3: Suplemento]. Nome e sede registrada do titular do Certificado: Cooper Standard Technical Rubber GmbH, Fred-Joachim-Schoeps-Strasse 55, 68535 Edingen-Neckarhausen. Ref. arquivo: 2257200-3920-0001 / 221948 / CC4 / HEG. Atualizado: 22/07/2016. Data: 16/05/2011. Este suplemento é parte integrante do Certificado nº 40032523. **Manta isolante. Local/Locais de fabricação:** Referência: 30002196. Cooper Standard Technical. Rubber GmbH. Fred-Joachim-Schoeps-Strasse 55. D-68535

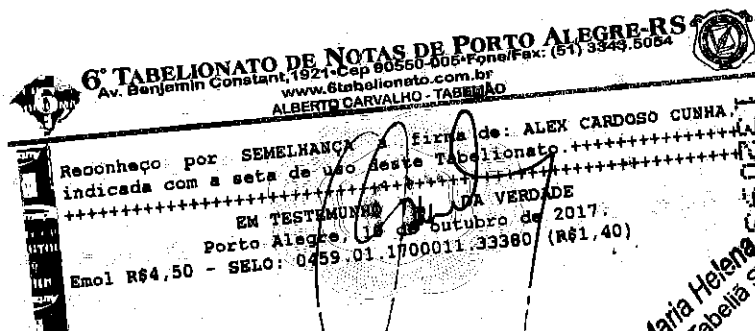




REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
ALEX CARDOSO CUNHA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL – Matrícula 057/2010
Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasil
Tel.: 55 51 3222-2277 – Cel.: 55 51 9212-7939 – E-mail: juramentados@traduzca.com.br

Edingen-Neckarhausen. Instituto de Teste e Certificação VDE. Seção CC4.
[Consta no canto superior direito da página 3: Folha de informações]. Nome e sede registrada do titular do Certificado: Cooper Standard Technical Rubber GmbH, Fred-Joachim-Schoeps-Strasse 55, 68535 Edingen-Neckarhausen. Ref. arquivo: 2257200-3920-0001 / 221948 / CC4 / HEG. Atualizado: 22/07/2016. Data: 16/05/2011. Este suplemento somente é válido em conjunto com a página 1 do Certificado nº 40032523. **Aprovação para a utilização da marca VDE protegida legalmente, conforme indicado na primeira página:** A utilização tem como base os termos e condições gerais do Instituto de Teste e Certificação VDE (www.vde.com/terms-institute). O direito de utilizar a marca é concedido somente para a empresa mencionada com os locais de fabricação indicados e os produtos listados com as referências de tipo relacionadas. O local de fabricação deve estar equipado de modo a assegurar uma fabricação constante da construção certificada. A aprovação é válida pelo tempo em que as especificações VDE permanecerem em vigor, nas quais a certificação se baseia, a não ser que a aprovação seja revogada de acordo com o Procedimento de Teste e Certificação VDE (PM102E). O período de validade da Aprovação de Marca VDE-GS pode ser prolongado, mediante solicitação. Em caso de mudanças nos requisitos normativos e/ou legais, o período de validade da Aprovação de Marca VDE-GS poderá ser encurtado. Produtos que contenham o biocida dimetilfumarato (DMF) não poderão ser comercializados ou disponibilizados no mercado EC de acordo com a Decisão da Comissão 2009/251/EC. A aprovação está firmada apenas na primeira página.
Nada mais constando no documento que traduzi, lavrei o presente Instrumento Público de Tradução na cidade de Porto Alegre em 19 de outubro de 2017.



Alex Cardoso Cunha
Tradutor Público Juramentado
CPF 727.552.960-20
Junta Comercial do RS